

Verein Gängeviertel e.V.  
Valentinskamp 28a  
20355 Hamburg  
[vorstand@das-gaengeviertel.info](mailto:vorstand@das-gaengeviertel.info)  
<http://das-gaengeviertel.info>  
<https://fabrique.das-gaengeviertel.info>



Verein Gängeviertel e.V. | Valentinskamp 28a | 20355 Hamburg

Bezirksamt Hamburg-Mitte  
Fachamt Sozialraummanagement  
- SR 225 -  
Caffamacherreihe 1-3

20355 Hamburg

Hamburg, den 02.06.19

## **Achtung Änderung zweier Posten im Kostenplan** **Antrag auf Sondermittel für die Ausstattung der Fabrique im Gängeviertel**

### **Antragsteller und Ort der Investitionen**

Die Fabrique im Gängeviertel ist ein soziokulturelles Zentrum, welches 2016 nach umfassender Sanierung neu eröffnet wurde. Betreiber der Fabrique ist der gemeinnützige Verein Gängeviertel e.V. Er legt die grundsätzliche Ausrichtung der inhaltlichen Arbeit fest, ihm obliegt die regelmäßige Kontrolle der inhaltlichen Arbeit und der Finanzen.

Das Erdgeschoss der „Fabrique“ wird als Veranstaltungsort für Präsentationen, Ausstellungen, Performances, Konzerte, Lesungen, Diskussionsveranstaltungen und Filmvorführungen genutzt und die Galerie MOM Art Space hat ihren Raum gefunden. Im Untergeschoss ist die Fläche für einen Musikproberaum bzw. einen Backstagebereich und ein Lager entstanden. Auch die IT befindet sich im UG, außerdem Haustechnik und Heizungsanlage. Die Fabrique hat einen Fahrstuhl und ist damit in allen Räumen und Ebenen barrierefrei. In den oberen Stockwerken und Werkstätten werden im wesentlichen öffentliche Arbeitsräume angeboten.

- Fotofabrique; bieten Kurse und Raumnutzungen im soziokulturellen Bereich an, aber vermieten auch an Professionelle Fotografen und kleine Events für Gruppen.
- Seminarraum; für Diskussionsveranstaltungen, Seminare, Vorträge, teilweise durch externe Veranstalter.
- Theater-Probephase; untervermietet an den gemeinnützigen Verein Probephase im Gängeviertel e.V, vermietet an Theaterprojekte in der Probenphase.
- Bewegungsraum (Tanz&Sport); Kurse im Bereich Sport und Tanz finden statt.
- freier Radiosender (zwei Nutzungseinheiten); untervermietet an die gemeinnützige Arbeitsgemeinschaft Freies Radio e.V. (Freies Sender Kombinat).
- Farbfabrique; Siebdruckwerkstatt und offenes Malatelier mit Kurs- und Vermietungsangebot
- Küchenwerkstatt; 2019 werden zwei bleibeberechtigte Geflüchtete aus Syrien ihr neues Projekt Amagji eröffnen. Es wird syrische Köstlichkeiten, einen

Verein Gängeviertel e.V. VR 20574 Umsatzsteuer-ID: DE295501042  
Vertreten durch den Vorstand: Dr. Stephan Fender, Celine Pomplitz  
Bankverbindung: Hamburger Sparkasse, IBAN: DE65200505501241144805

interkulturellen Begegnungsort und eine arabische Bibliothek bieten.

Das Gängeviertel und die Fabrique haben sich zu einem Idealen Ort für Festivals entwickelt. Im Jahr 2018 waren wir Festivalzentrale bzw. als Veranstaltungsort maßgeblich involviert für das feel-Jazz-Festival, das Comicfestival, das Kinokabarett, das Flamenco Hamburg Festival und das zweimonatige Festival „Aufbruch in Afrika“.

Wir haben in der Fabrique 2018 66 Konzerte, hauptsächlich im Nachwuchskünstlerbereich, veranstaltet. 13 Filmvorführungen -davon ein zehntägiges Festival-, 11 Theaterstücke/Performances und Wortkabaretts, 17 Lesungen und Vorträge, 13 Diskussionsveranstaltungen, 47 Parties gefeiert, 13 Workshops stattfinden lassen, bieten ca. 10 regelmäßige Kurstermine, die wöchentlich oder 14-tägig stattfinden und haben 23 Ausstellungen im MOM Art Space eröffnet und drei weitere Ausstellungen in der fotofabrique und der Farbfabrique. Die politische Podiumsdiskussionsreihe „Am Lagerfeuer“ wurde Ende 2017 neu ins Leben gerufen und findet seither regelmässig in der Fabrique statt. Es wurde ein Ort der Begegnung und des soziokulturellen Austauschs geschaffen. Die Farbfabrique bietet innerhalb ihrer offenen Werkstatt regelmäßige Einführungskurse im Siebdruck. Für das Jahr 2018 sind besonders die Beteiligung am afrikanischem Kulturfestival „Aufbruch in Afrika“ und die Entwicklung unseres Kulturellem Bildungsprogramms „Das kollektive Stadtlabor“ in der Fabrique zu nennen, wobei wir mit vielen Hamburger Stadtteilschulen und Gymnasien zusammenarbeiten. Wir bieten z.B. auch unser besonders bei Gruppen beliebtes Art-Jamming an (die Gruppen bekommen aus den Sparten Siebdruck- und Maltechniken, Fotografie, Bewegung, Kulinarisches und historischem Rundgang ein Programm zusammengestellt und können so in wenigen Stunden drei Bereiche des Gängeviertels kennenlernen.) Des weiteren bieten wir ein ein Ferienprogramm im Bereich Tanz& Bewegung, das Kindertanzlabor.

### **Benötigte Investitionen/ Erläuterungen zu den Sachkosten**

Angebote befinden sich anbei. Bisher ist es uns erst gelungen jeweils ein bis zwei Angebote einzuholen. Die weiteren Angebote werden nachgereicht. Die Preise variieren leider ein wenig, je nachdem ob mit Zubehör und Einbau kalkuliert oder ohne. Wir haben für den Finazierungsplan, die Angebote der Firmen ausgewählt, von denen wir wissen, daß sie zuverlässig arbeiten und die alle Zubehörteile für die Inbetriebnahme berücksichtigen.

Um Verbesserungen in einigen der Räume der Fabrique vorzunehmen brauchen wir folgende Investitionen.: Einen mobilen Fettabscheider, eine Ablufthaube mit Umluftanlage und Aktivkohle- oder Plasma-Filterung, und eine zusätzliche Tür im Treppenhaus, die die Obergeschosse abteilt.

Für den Einbau des Fettabscheiders, der Umlufthaube und der Treppenhausunterteilung fallen Arbeitsstunden an, die von Fachkräften geleistet werden müssen.

Des weiteren brauchen wir neue Pläne und Beschilderung und planen hier für Druckkosten Mittel ein. Ein dazu gehöriges Angebot finden sie im Anhang.

Für den Eingangs und außen-Bereich der Fabrique brauchen wir ein bessere Beleuchtung

## **Kosten- und Finanzierungsplan**

Art der Investition	Menge	Preis gesamt (netto)
Umluftanlage mit Abzugshaube und Filterung	1	8070 €
Fettabscheider mobil	1	1780 €
Treppenhausunterteilung	1	4160 €
Druckkosten	1	780 €
Beleuchtung:		
LED-Strahler IP 65 20W	10	149,50 €
Argus Dämmerungsschalter	2	88,14 €
Kabel, Schläuche, Schellen	3 Rollen a 20 m; 45 m; 10	115,50 €
<b>Gesamt</b>		<b>15143,14 €</b>

### **Wir beantragen 15.000 €.**

Durch eine Förderungszusage könnten wir die Ausstattung und Funktionalität des Hauses sehr verbessern.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Stephan Fender (1. Vorsitzender)

Der MOM Art Space in der Fabrique und die Probebühne im Gängeviertel e.V werden freundlicherweise unterstützt von der



Die Sanierung und Modernisierung der Fabrique wurde gefördert durch:



**EUROPÄISCHE UNION**  
Europäischer Fonds für  
Regionale Entwicklung

## Bezug Bezirk Mitte / Kooperationen bzw. Bildungspartner im Bezirk 2018

Institution/Partner der Kooperation	Art des Angebots	Fachrichtung	Wer? Bzw für wen?
<b>Comicfestival e.V.</b> , St.Pauli langjähriger Partner	Bibliothek und Festival, Lesungen, Ausstellungen	Kunst, Illustration	Öffentlich, Comic-Begeisterte
<b>Cityhof e.V.</b> , Altstadt, Neustadt dauerhafter Partner	Vorträge, Treffen, Ausstellungen, Buchvorstellung, Streetart- Rundgänge	Denkmalschutz, StreetArt	Öffentlich, Denkmalinteressierte ; Freunde des Cityhofes,
<b>Querbild e.V.</b> , St.Pauli regelmässige Zusammenarbeit	Lesbisch Schwule Filmtage; Filmfestival und Vorbereitungstreffen	Film	Öffentlich, (queere) Filminteressierte
<b>Bucerius Kunst Forum</b> Neustadt	Siebdruckangebot und -Kurse lange Nacht der Museen	Kunst	Öffentlich, Interessierte
<b>Buttclub</b> , St.Pauli Exil während Sanierung	Chorproben	Musik	Chormitglieder Buttchor
<b>Patriotische Gesellschaft</b> , Neustadt	Veranstaltungen, Vorträge Bustour, auch Auswärts	Denkmalschutz Historische Rundgänge	Teilnehmer*innen
<b>Hamburger Kino e.V.</b> , HafenCity dauerhafterPartner	Kinokabarett, jährliches Kurzfilm-Festival	Film	Teilnehmer*innen aus aller Welt
<b>HAW Hamburg</b> , St. Georg	-Wettbewerb, Veranstaltung -Fachbereich Medientechnik, Seminare	Games & Design	Student*innen
<b>Rosa Luxemburg Stiftung</b> Hamburg, St. Georg; regelmässige Zusammenarbeit	Workshops bzw Kongress, Diskussionen, Vorträge	Politik, Sozialwesen und Geschichte	(Internationale) Teilnehmer*innen am Kogress, sonst Interessierte aus Hamburg
<b>Safe Night e.V.</b> St. Pauli dauerhafte Kooperation	Awareness-Strukuten fürs Nachtleben; Aufbau einer passenden Oragnisation	Nachtleben	Interessierte
<b>Viva con Aqua</b> gGmbh bzw Millerntorgallery, St. Pauli häufige Zusammenarbeit	Teinahme am Affenfaust- Festival, Vorträge, Ausstellungen, Floh- und künstlerische Märkte	Kunst, Siebdruck Kreativmärkte, Ausstelungen	Öffentlich, Kunstinteressierte und andere Bevölkerung
<b>Hinz &amp; Kunzt</b> , Altstadt/St.Georg häufige Zusammenarbeit	Veranstaltungen u.A. von Max Bryan, Bürgerini Hilfe für Hamburger Obdachlose	Gesellschaft	Öffentlich, Interessierte
<b>HCU HafenCity</b>	Veranstaltungen, Vorträge	Rundgänge	Student*innen

Institution/Partner der Kooperation	Art des Angebots	Fachrichtung	Wer? Bzw für wen?
<b>Universität</b> HafenCity; häufige Zusammenarbeit	Kultur der Metropole, Stadtplanung, Architektur z.B Gruppe französischer Architekten und Stadtplaner	Kultur, Architektur, Stadtplanung	
<b>Stattreisen Hamburg</b> e.V., Neustadt häufige Zusammenarbeit	Siebdruck-Kurse, Stencil- Kurse, Rundgänge	Kunstvermittlung	Tourist*innen
<b>Denkmalschutzamt,</b> Behörde für Kultur und Medien Neustadt jährlich	Tag des offenen Denkmals	Historische Rundgänge, Ausstellungen	Hamburger*innen und Touristen
<b>Faltenrock,</b> St.Pauli + Neustadt, regelmässig	Kooperation mit Nochtspeicher; mittlerweile auch Kinofilmprojekt	Tanz	Senior*innen
<b>Deichtorhallen</b> Altstadt	Klub der Künste für junge Erwachsene (16-26 Jahre)	Rundgang fabrique	Jugendliche
<b>Raues Haus,</b> Horn	Veranstaltungen für Jugendliche	Freizeit	Jugendliche
<b>Centro Sociale,</b> St.Pauli regelmässig	Klima-Cafe. Vorträge und Diskussionen zum Klima	Energiepolitik	Öffentlich, Interessierte
<b>Greenpeace Hamburg</b> e.V., HafenCity	Treffen, Veranstaltungen	Energiepolitik	Teilweise öffentlich, teilweise vereinsintern
<b>IG Metall</b> Hamburg, St.Georg	Treffen	Gewerkschaftsth emen	Gewerkschaftsmitglie der
<b>DIE LINKE Hamburg,</b> Altstadt	Veranstaltungen	Gesellschaft und Politik	Öffentlich, Interessierte
<b>Bewegungsraum e.V.</b> Neustadt	Kindertanzlabor	Tanz	Kinder
<b>Zentrum für</b> <b>Berufsmusiker e.V.,</b> Neustadt	Workshop-Veranstaltung	Musik	Öffentlich, Interessierte
<b>Theaterkompanie</b> <b>MEYER &amp; KOWSKI,</b> Wilhelmsburg	Dreiteilige Veranstaltung	Theater	Öffentlich, Interessierte
<b>BUND Jugend,</b> St. Georg	Veranstaltung	Energiepolitik	Öffentlich, Interessierte
<b>Fuck Yeah</b> <b>Sexshopkollektiv,</b> Neustadt	Veranstaltungen	Gesellschaft	Öffentlich, Interessierte
<b>ENGAGEMENT</b>	Veranstaltungen, Vorträge	Bildung, Kultur	Teilnehmende

Verein Gängeviertel e.V. VR 20574 Umsatzsteuer-ID: DE295501042  
Vertreten durch den Vorstand: Dr. Stephan Fender, Celine Pomplitz  
Bankverbindung: Hamburger Sparkasse, IBAN: DE65200505501241144805

Institution/Partner der Kooperation	Art des Angebots	Fachrichtung	Wer? Bzw für wen?
GLOBAL gGmbH, Wilhelmsburg			
Archiv der Sozialen Bewegungen Hamburg, St.Pauli	Veranstaltung	Gesellschaft, Geschichte	Öffentlich, Interessierte
Hamburger Bündnis für mehr Personal Stadtteilbüro St. Georg	Sieddruck Unterstützung	Kunst Siebdruck	Pflegekräfte
FC St. Pauli Fanclub	Sieddruck Unterstützung	Kunst Siebdruck	Fußballfans
Friedrich-Ebert-Stiftung	Streetart-Workshop in coop mit Cityhof e.V.	Kunstvermittlung	Teilnehmende
Affordable Art fair, St. Pauli	Siebdruckangebot und -workshops	Kunstvermittlung	Besucher*innen der Messe
Goethe-Institut Hamburg, St.Georg	Siebdruck-Workshops	Kunstvermittlung	Kinder
Eat the beat Hamburg School of Entertainment, St. Pauli	Theaterproben und Aufführung	Theater	Absolventinnen der Hamburg School of Entertainment
ThoughtWorks Deutschland GmbH Neustadt	Teambuilding 20 Menschen interest in social and economic justice	Rundgang auf Englisch	Mitarbeiter*innen
Bernhard Nocht Institute for Tropical Medicine	20-24 Menschen, Rundgang	Rundgang	Mitarbeiter*innen
Freunde der Kunsthalle, Altstadt	Rundgang + Atelierbesuch	Kunst Historischer Rundgang	Mitglieder
Malschule in der Kunsthalle e.V., Altstadt	Rundgang + Atelierbesuch	Kunst Historischer Rundgang	Mitglieder
Gewerkschaft Verdi, St. Georg	Rundgang	Historischer Rundgang	Senior*innen
Stadtteilschule am Hafen regelmässige Zusammenarbeit mit FSK (Arbeitsgemeinschaft Frei Radio e.V.)	Monatliche Sendung von Schüler*innen der Stadtteilschule	Radio	Schüler*innen
Young@Art Hamburg	Neue Ausstellungsreihe alle Hamburger Gymnasien und Stadtteilschulen (auch Mitte)	Kunstvermittlung	Schüler*innen

Institution/Partner der Kooperation	Art des Angebots	Fachrichtung	Wer? Bzw für wen?
OFF TRIENNALE der Triennale der Photographie Hamburg (Deichtorhallen Hamburg GmbH)	Ausstellung, Künstlergespräch in Kooperation mit der Kuratorin der OFF Triennale, Raum linksrechts	Kunst, Fotografie	Öffentlich, Interessierte, Hamburger*innen und Tourist*innen
Clubkombinat e.V., St. Pauli	Verbandstreffen, Teilnahme am Clubaward, mehrmaliger Preisträger	Verbandsarbeit	Teilnehmende
Landeszentrale für politische Bildung, Neustadt	Zusammenarbeit mit dem Museum Vor-Gänge	Historischer Rundgang	Teilnehmende
Kunstverein e.V. Altstadt	200 Jahre Kunstverein im Moloch, Veranstaltung	Clubkultur, Nachtleben	Teilnehmende